

GF

**BENETTON**





# **Toni Benetton**

**GALERIJA FORUM**

**CENTAR ZA KULTURU I INFORMACIJE ZAGREBA  
ZAGREB, ULICA NIKOLE TESLE 16**

Toni  
Bennett

GALERIJA FORUM

21. LIPANJ — 10. SRPANJ 1973.



Ako je skulptura od starine umjetnost sublimiranja materije u predodžbi, osnovna tema za Toni Benettona je materija od časa kada se umjetnik s njom susreće i odabire je. Željezo nije dakle rezultat izbacivanja bronce, tog plemenitog skulptorskog sredstva, nego primarni element koji, upotrebljavan od iskona u izradi oruda, postaje za Benettona pokretač energije.

Potrebno je sada razjasniti kako umjetnik poetski kvalificira materiju u času, kada u njoj otkriva organske forme, participe svoje prvobitne suštine, daleko od dvosmislenosti produkta koji nastaje eventualnim prilagodavanjem novoj industrijskoj tehnologiji. Suvisli je dakle poticaj pribjegavanje kovačkom zanatu, gdje se skulptura udaljuje od industrijskih tehnika.

Brz, odlučan pokret čekićem, kao akt etičkog htijenja, poprima izvanredan značaj. Tako je u poništenju svake prethodne spoznaje tolika koncentracija u činu, da iščekivanje događaja postaje značajno.

Potrebno je pogledati ogromnu, divnu radionicu u kojoj se umjetnik, između zažarenih varnica i uz ječanje lima, u ritmičkim udarcima predaje radu, objedinjujući sjećanja na poetska iskustva, Vulkanov mit i legendu crna čovjeka s njegovim doživljajem.

Moramo se zapitati kakvo značenje poprima »nastajanje« jednog djela, ako se pronade put koji se može prevailiti od plastičnih formi »makroskulptura« kao posredovanja između ljudskog mjerila i kozmičkog reda do prostornih skulptura — »vivibili« — nastalih iz potrebe projektiranja prostora u kojem čovjek živi, raste i umire, do vizualno-kinetičkih prijedloga »mobila« didaktičke prirode, koji usmjeravaju maštu na »ispravan« put i proizlaze iz pretpostavke da opažaj navodi na maštanje koje je spoznaja i razmišljanje kroz predodžbu, s obzirom na to da je čin opažanja svjestan čin.

Benettov je rad međutim samostalan i originalan, neprekidno usmjeren na ispitivanje suvremenog.

Ako nikada ne dolazi do vraćanja na osvojene pozicije nakon što su upotpunjeni modusi jednog novog iskustva — a bilo bi lako zatvoriti se u jednu brzo odgonetljivu siglu — u tome se stavu očituje vid umjetnosti koja se doživljava kao kreativna. Sposoban za kvalificiranje izražajnih sadržaja, Benetton se identificira s materijom.

Predodžba i materija se u prostoru nedvosmisleno upotpunjuju, stvarajući poetske znakove s kojima se umjetnost i bitak identificiraju.

**Luigina Rossi Bortolatto**



Se la scultura ab antiquo è l'arte della sublimazione della materia in immagine, tema fondamentale per TONI BENETTON risulta la materia da quando l'artista, scontratosi con essa, la sceglie. Il ferro allora non è il risultato del declassamento del mezzo nobile della scultura, il bronzo, ma elemento primario che, impiegato dai primordi nell'utensile, diviene per Benetton propulsore di energie.

E' necessario a questo punto chiarire come, al di là dell'equivoco del prodotto successivo ad un eventuale adeguamento alla nuova tecnologia industriale, l'autore qualifica la materia poeticamente nel momento in cui scopre in essa forme organiche, naturalmente partecipi della sua essenza primordiale. E impulso coerente è il ricorso al mestiere del fabbro dove persino la tecnica artigianale è il rifiuto della scultura alle tecniche industriali.

Importanza fondamentale assume nel contempo il gesto rapido, deciso sul maglio, quale atto che realizza una volontà etica.

Così nell'annullamento di ogni nozione precedente, tanta è la concentrazione nel fare, rilevante diviene l'attesa dell'accadimento. Bisogna vedere la fascinosa gigantesca officina entro la quale l'artista, tra scintille incandescenti e rombi di lamiere, con ritmate percussioni, attende all'opera di forgiatore annodando memorie di poetiche esperienze, il mito di Vulcano e la leggenda dell'uomo nero con la sua vicenda di uomo.

Così come è necessario chiederci quale significato assuma il »farsi« di un'opera qualora si rintracci un iter percorribile dalle forme plastiche delle »macrosculture« sentite quale mediazione tra la scala

dell'uomo e l'ordine cosmico, a quelle spaziali del «vivibile» sorte per necessità di progettazione dello spazio entro il quale l'uomo nasce, cresce e muore, alle proposte visuali-cinetiche dei «semoventi» che assumono funzione didattica costringendo l'immaginazione del fruitore a un percorso «corretto» e sorgono dal presupposto che essendo l'atto della percezione atto della coscienza, la percezione prepara all'immaginazione che è conoscere e pensare attraverso immagini.

Ma l'azione di Benetton, che ha riferimenti costanti ai contemporanei indirizzi di ricerca, si mantiene autonoma ed originale.

Se non c'è mai stato un ripiegamento su posizioni conquistate una volta completati i modi di una nuova esperienza -e sarebbe stato facile chiudersi in una sigla immediatamente cifrabile- in questo atteggiamento si salva l'aspetto di un'arte vissuta e sofferta come creatività. Capace di qualificarne i contenuti espressivi Benetton si immedesima nella materia per prendere coscienza.

Allora materia e immagine si combinano nello spazio senza ambiguità creando poetici segni entro i quali arte ed esistenza si identificano.

**Luigina Rossi Bortolatto**









## BIOGRAFSKI PODACI

- 1910 Rodio se 17. 2. u Trevisu.
- 1927 Sudjeluje na natječaju »Gian Giacomo Felissent« Treviso i dobiva zlatnu medalju.
- 1928 Sudjeluje na Mostra dell'Artigianato Veneto u Trevisu i zauzima 5. mjesto.  
U Milanu susreće Mazzucotellia, Carla Rizzardu iz Feltre, Umberta Bellotta iz Venecije, Calligaria iz Udina, Marreuccia iz Faenze i s njima vodi razgovor na temu Umjetnost željeza.
- 1929 Po narudžbi izvodi u željezu kandilo Svetotajstvo za crkvu S. Francesco u Trevisu.
- 1930 Izvodi dekoracije u kovanu željezu za grobnicu obitelji Braidu — Treviso.
- 1933 Podučava na Tehničkoj industrijskoj školi u Trevisu (odjel tehnološki laboratorij i radionica).
- 1934 Predaje na dnevnim i večernjim tečajevima na Tehničkoj industrijskoj školi u Trevisu.
- 1935 Sudjeluje na Littoriali dell'Arte u Rimu i zauzima 1. mjesto (Littore dell'Arte del ferro battuto delle tre Venezie).  
Susreće kipara Gerardia.  
Privatno studira i dobiva titulu majstora (odjel zlatarstva) na Istituto d'Arte ai Carmini di Venezia.
- 1936 I dalje podučava na Tehničkoj industrijskoj školi u Trevisu.
- 1938 Upisuje se na 1. godinu Akademije lijepih umjetnosti u Veneciji (skulptura).
- 1941 Pozvan u vojsku.
- 1942 Diploma Akademije u Veneciji, odjel skulpture, u klasi Artura Martinia.  
Iste godine pobjeđuje na natječaju za vođenje Majstorske radionice na Tehničkom industrijskom institutu Pacinotti di Marghera.
- 1946 Odriče se te titule na Industrijskom institutu i počinje samostalnu umjetničku aktivnost.  
Po narudžbi izvodi statu partizana u bakru za Spomen grobnicu u Montebelluni.
- 1947 Izvodi radove u Villa Venerio Monti di Varago (Treviso) i u ateljeu arhitekta Barbina, via Collalto, u Trevisu.
- 1953 Po narudžbi izvodi djela za Cappella della Adorazione Perpetua delle Figlie della Chiesa, Viale Vaticano — Rim.
- 1954 Izrađuje kip Pia X za Duomo di Treviso.
- 1955 Izrađuje skulpture u bronci i dekoracije od kovana željeza za Župnu crkvu u Vitinii (Rim).
- 1957 U Milanu susreće kipara Minguzzia.  
U Veneciji izvodi neka djela za Centro Internazionale delle Arti e Costumi, Palazzo Grassi.  
Radi u školi u Cavarzere di Venezia i zadužen za projekt fontane i simboličnih dekoracija.  
U Veneciji izvodi radove u Palazzo della Prefettura.  
U Bellunu izvodi dekoracije u željezu u Palazzo della Camera di Commercio i Palazzo del Comune.  
Na Piazza Municipio u Pieve di Cadore (Belluno) izvodi grbove općine Belluno.  
Izrađuje oltarnik i Krista za Santuario S. Maria delle Grazie.  
Izvodi fontanu za kolekciju Marinotti u Tai di Cadore.  
Izrađuje pano za co. Miari.
- 1958 Izrađuje veliki pano od kovana željeza za Palazzo dell'Amministrazione Provinciale, Treviso, i dekoracije za Chiesa della Casa di Cura S. Camillo.

Izvodi figuracije za Spomenik poginulima u posljednjim ratovima u Valdobbiadene.

Upotpunjuje unutarnje dekoracije za Palazzo della Camera di Commercio u Trevisu, za Chiesa della Congregazione delle Religiose del S. Volto, u kovanu željezu.

Izrađuje skulpturu u željezu za fontanu na Piazza S. Andrea u Trevisu.

1959—1960 U Solighettu svečano otvara izložbu skulptura na otvorenom »Giardino Salomon«. O njemu govore Sergio Bettini, Diego Valeri i pjesnik Andrea Zanzotto.  
Izrađuje ogradu za groblje u Vicenzi.

1961 Član komisije za Prvu nagradu Biennale di Gubbio i nagradu Biennale di Padova.  
Muzej moderne umjetnosti u Düsseldorfu kupuje njegova djela.

1963 Izrađuje dekoracije i skulpture u kovanu željezu za crkvu S. Volto a S. Fior di Sopra.

1964 Sudjeluje kao talijanski delegat na Međunarodnom kongresu primijenjenih umjetnosti u New Yorku.  
Izrađuje skulpture i dekoraciju u Protestantskoj crkvi u Bad Godesbergu (Njemačka).  
Dekoracija i skulpture u dva hotela u Tunisu.

1965 Intervjuiran za televizijsku emisiju »Tri umjetnosti« — komentator Garibaldo Marussig.  
Izrađuje u željezu veliku skulpturu za fontanu za kolekciju Bolzacchini, Rivoltella sul Garda.

1966 Na traženje Ministarstva prosvjete održava predavanje nastavnicima Umjetničke škole Spoleto.  
Izvodi radove u Irskoj. Izrađuje portal i križ za Cripta del Tempio alla Madonna della Strada, Cavarzano (Belluno).  
Radi u kovanu željezu za hotel Bertha di Montegrotto Terme i na trgu izvodi jednu kompoziciju.

1967 Osniva, svečano otvara i vodi Međunarodnu akademiju za željezo u Marocco di Mogliano Venete, gdje se održavaju tečajevi za umjetnike iz raznih zemalja o kiparskoj tehnici i dimenzionalnoj mogućnosti željeza.

1968 U Trstu održava predavanje na temu »Skulptura od željeza u gradu, sutra«, prilikom prve izložbe Akademije za željezo.  
Podiže spomenik »Mamma dell'Alpino« u Crocetta del Montello.  
Održava predavanje na temu »Skulptura u željezu kao arhitektura i novi čovjek« u Trevisu u crkvi S. Caterina gdje su izložena njegova djela i djela studenata Akademije koju je on osnovao.  
Izrađuje poprsje od bronce za Scuola di Istriana.

1969 Pobjeđuje na nacionalnom natječaju »Fontana« za Casa di Riposo Villa Belvedere di Crocetta del Montello.  
Izrađuje veliki pano u bakru za Assicurazioni Generali, Padova.  
Izrađuje niski reljef Vescovo Longhin u bronci — Treviso.  
U crkvi S. Lorenzo, Mestre održava predavanje na temu »Umjetnik u današnjoj kulturi«.  
Izrađuje komemorativnu skulpturu na Tehničkom industrijskom institutu »Antonio Pacinotti«, Mestre.

1970 Izrađuje poprsje u bronci za muzej »Bailo« po narudžbi Lyon Club Treviso.



### SAMOSTALNE IZLOŽBE

- 1950 Galleria del Libraio — Treviso
- 1955 Izložba na poticaj Pro Conegliano u istoimenom gradu
- 1957 Galleria Cairola — Milano
- 1958 Bevilacqua La Masa — Venecija
- 1962 Galleria »La Riviera« — Treviso
- 1962 Gradski muzej — Belluno
- 1963 — 17. sajam u Pordenonu
- 1967 Umjetnička galerija Giraldo — Treviso
- 1968 Izložba »Skulpture od željeza u gradu, sutra« — Trst
- 1968 Izložba »Skulptura u željezu kao arhitektura i novi čovjek« — crkva S. Caterina — Treviso
- 1969 Umjetnička galerija L'Incontro — Vicenza

### IZLOŽBE NA POZIV

- 1927 Zlatna medalja G. G. Felissent — Treviso
- 1928 I. Mostra dell'Artigianato Veneto — Treviso
- 1932 Mostra dell'Artigianato — Bolzano — zlatna medalja
- 1946 Mostra d'Arte Rossignana — Treviso — kolektivna
- 1947 Izložba umjetnika Venecija — Padova — zlatna medalja
- 1953—1954—1956 Izložba suvremene umjetnosti — Treviso
- 1955 Međupokrajinska izložba karikature — Pavia — zlatna medalja
- 1957 2. Trijenale u Milanu — zlatna medalja
- 1957 Zlatna medalja od Bureau des Arts, Pariz, na 2. Trijenu Zlatna medalja Instituta za vanjsku trgovinu u Parizu
- 1958 36. sajam u Padovi
- 1960 Nacionalna nagrada za skulpturu »Luigi Lanzi« — Macerata
- 1960 Nacionalna nagrada — Forlì
- 1962 Nacionalna nagrada za skulpturu »Suzzara« — Suzzara
- 1963 Zlatna nagrada na 17. sajmu u Pordenonu
- 1965 Kvadrilenale metala — Lindau (Njemčaka) — nagrada za monumentalnu plastiku
- 1967 Salone delle Arti Domestiche — Torino
- 1967 Sajem u Barceloni
- 1968 Bijenale crkvene umjetnosti — Bologna — Rim — Milano
- 1968 Izložba crkvene umjetnosti »Cristo nella civiltà delle machine« — Assisi

## NOTE BIOGRAFICHE

- 1910 Nasce il 17 febbraio a Treviso.
- 1927 Partecipa al concorso »Gian Giacomo Felissent« Treviso e vince la medaglia d'oro.
- 1928 Prende parte alla Mostra dell'Artigianato Veneto a Treviso classificandosi al 5° posto.  
Incontra a Milano per un colloquio sull'Arte del Ferro, Mazzucotelli, Carlo Rizzarda di Feltre, Umberto Bellotto di Venezia, Calligari di Udine, Marreucci da Faenza.
- 1929 Esegue su ordinazione lampada Santissimo in ferro per la Chiesa di S. Francesco a Treviso.
- 1930 Esegue le decorazioni in ferro battuto per la tomba di famiglia Braida — Treviso.
- 1933 Insegna alla Scuola Industriale Tecnica di Treviso (sezione laboratorio tecnologico e fucina).
- 1934 Continua a insegnare alla Scuola Tecnica Industriale di Treviso nei corsi diurni e serali.
- 1935 Partecipa ai Littoriali dell'Arte a Roma classificandosi al 1° posto (Littore dell'Arte del ferro battuto delle tre Venezie).  
Incontra lo scultore Gerardi.  
Studia privatamente conseguendo il titolo di Maestro d'Arte (sezione oreficeria) presso l'Istituto d'Arte ai Carmini di Venezia.
- 1936 Continua ad insegnare presso la Scuola Tecnica Industriale di Treviso.
- 1938 Si iscrive al 1° anno all'Accademia delle Belle Arti di Venezia (sezione scultura).
- 1941 Viene richiamato alle armi.
- 1942 Si diploma presso la sezione scultura dell'Accademia di Venezia avendo per maestro Arturo Martini.  
Nello stesso anno vince il concorso di Capo Officina presso l'Istituto Tecnico Industriale Pacinotti di Marghera.
- 1946 Rinuncia al posto di titolare presso l'Istituto Industriale e comincia l'attività artistica per conto proprio.  
Esegue su ordinazione la statua al Partigiano in rame per la Tomba Monumento di Montebelluna.
- 1947 Esegue lavori nella Villa Venerio Monti di Varago (Treviso) e nello studio dell'architetto Barbin in via Collalto a Treviso.
- 1953 Esegue su ordinazione opere per la Cappella della Adorazione Perpetua delle Figlie della Chiesa, in Viale Vaticano — Roma.
- 1954 Esegue per il Duomo di Treviso la statua di San Pio X.
- 1955 Esegue per la Chiesa Parrocchiale a Vitinia (Roma) le sculture in bronzo e le decorazioni in ferro battuto.
- 1957 Incontra a Milano lo scultore Minguzzi.  
Esegue alcune opere a Venezia per il Centro Internazionale delle Arti e Costumi, a Palazzo Grassi.  
Lavora nella scuola di Cavarzere di Venezia e viene incaricato del progetto della fontana e delle decorazioni simboliche.  
A Venezia esegue lavori al Palazzo della Prefettura.  
A Belluno esegue decorazioni in ferro al Palazzo della Camera di Commercio e al Palazzo del Comune.  
Piazza Municipio a Pieve di Cadore (Belluno) esegue gli stemmi dei comuni di Belluno.  
Al Santuario S. Maria delle Grazie esegue il paliotto d'altare e il Cristo.



- Esegue la fontana gruppo scultoreo per la collezione Marinotti a Tai di Cadore.  
Esegue un pannello murale per il co. Miari.
- 1958 Esegue un grande pannello in ferro battuto per il Palazzo dell'Amministrazione Provinciale di Treviso e decorazioni per la Chiesa della Casa di Cura S. Camillo.  
Esegue figurazioni in ferro battuto per il Monumento di Valdobbiadene ai caduti delle ultime guerre.  
Completa le decorazioni interne per il Palazzo della Camera di Commercio di Treviso, per la Chiesa della Congregazione delle Religiose del S. Volto, in ferro battuto.  
Esegue la scultura in ferro per la fontana della Piazza S. Andrea a Treviso.
- 1959—1960 Inaugura il «Giardino Salomon» con sculture per giardino all'aperto a Solighetto. Presentato da Sergio Bettini, Diego Valeri e Andrea Zanzotto poeta.  
Esegue il cancello per il cimitero monumentale di Vicenza.
- 1961 Fa parte della Commissione del Primo Premio Biennale di Gubbio e del Premio Biennale di Padova.  
Il Museo Arti Moderne di Düsseldorf acquista sue opere.
- 1963 Esegue decorazioni e sculture in ferro battuto per la Chiesa del S. Volto a S. Fior di Sopra.
- 1964 Partecipa come delegato italiano al Congresso Internazionale delle Arti Applicate a New York.  
Esegue sculture e decorazioni nella Chiesa Protestante di Bad Godesberg (Germania).  
Decora e scolpisce in due Hotels in Tunisia.
- 1965 Viene intervistato per un servizio filmato nella rubrica televisiva «Le Tre Arti» commentato da Garibaldi Marussig.  
Esegue una grande scultura in ferro per fontana per la Collezione Bolzacchini e Rivoltella sul Garda.
- 1966 Per conto del Ministero della Pubblica Istruzione tiene una conferenza agli insegnanti presso la Scuola d'Arte di Spoleto.  
Esegue lavori in Irlanda e un portale e la Croce nella Cripta del Tempio alla Madonna della Strada a Cavarzano (Belluno).  
Lavora in ferro battuto per l'Hotel Bertha di Montegrotto Terme ed esegue nel piazzale una composizione plastica.
- 1967 Fonda, inaugura e dirige l'Accademia Internazionale del Ferro a Marocco di Mogliano Veneto dove vengono tenuti corsi annuali per artisti di ogni paese per una specializzazione teorico-pratica sulla tecnica plastica e sulla possibilità dimensionale del ferro.
- 1968 Tiene una conferenza sulla «Scultura in ferro nella città, domani» a Trieste in occasione della prima mostra dell'Accademia del Ferro.  
Esegue il monumento in bronzo alla «Mamma dell'Alpino» a Crocetta del Montello.  
Tiene una conferenza sulla «Scultura in ferro per l'architettura e l'uomo nuovo» a Treviso nella Chiesa di S. Caterina dove sono esposte opere sue e degli allievi dell'Accademia da lui fondata.  
Esegue un busto in bronzo per la Scuola di Istrana.
- 1969 Vince il Concorso Nazionale «Fontana» per la Casa di Riposo Villa Belvedere di Crocetta del Montello.  
Esegue un grande pannello in rame sbalzato per le Assicurazioni Generali di Padova.  
Esegue il basso-rilievo del Vescovo Longhin in bronzo — Treviso.  
Nella Chiesa di S. Lorenzo a Mestre tiene una conferenza sull'«Artista nella cultura oggi».  
Esegue una scultura commemorativa presso l'Istituto Tecnico Industriale «Antonio Pacinotti» di Mestre.
- 1970 Esegue il busto in bronzo di Comisso per il Museo «Bailo» su commissione del Lyon Club di Treviso.















## KATALOG

### SKULPTURE U ŽELJEZU

Letač, 1945  
Via Crucis, 1951  
Portret ing. Pitacca, 1956  
Kondor, 1957  
Silhouette, 1958  
San Francesco, 1958  
Bik, 1959  
Sinteza životinje, 1960  
Redovnice, 1961  
Figure  
Krist, 1960  
Stup, 1960.  
Luk, 1965  
Kugla, 1966  
Stup, 1964  
Drvo, mehanička civilizacija, 1968  
Radar, 1967  
Kapi, 1967  
Šiljati lukovi, 1968  
Vertikalna sinteza, 1964  
Vertikalna sinteza, detalj 1  
Vertikalna sinteza, detalj 2  
Sjećanje na jednu katedralu, 1964  
Sjećanje na jednu katedralu, detalj  
Drama, 1964  
Krist u mehaničkoj civilizaciji, 1968  
Uspon, detalj  
Uspon, 1968  
Križ, 1968  
Čovjek traži samoga sebe, 1968  
Fontana  
Na kraju vremena, detalj  
Na kraju vremena, 1968  
Stup  
Duhovni stožer  
Olimpijada, 1966

## VIVIBILI

Skulptura »vivibile« br. 1, 1969  
Skulptura »vivibile« br. 2, 1969  
Skulptura »vivibile« br. 3, 1969  
Skulptura »vivibile« br. 4, 1969  
Skulptura »vivibile« br. 5, 1969  
Skulptura »vivibile« br. 6, 1969  
Skulptura »vivibile« br. 7, 1969  
Skulptura »vivibile« br. 8, 1970  
Skulptura »vivibile« br. 8, detalj  
Skulptura »vivibile« br. 9, 1970  
Skulptura »vivibile« br. 10, 1970  
Skulptura »vivibile« br. 11, 1970

## BRONCE

Materinstvo, 1947  
Paola, 1948  
Šćućurena žena, 1948  
Stefano  
Idol, 1948  
Djevojčice Hüzler, 1969  
Ada, 1968  
Portret, 1969  
Dinamički prostor, 1969  
Dvoličan koncept, 1969  
Slikoviti portret Benedetto Antelami, 1969 (en face)  
Slikoviti portret Benedetto Antelami, 1969 (profil)



## CATALOGO

### SCULTURE IN FERRO

Aviatore, 1945  
Via Crucis, 1951  
Ritratto ing. Pitacco, 1956  
Condor, 1957  
Silhouette, 1958  
San Francesco, 1958  
Il toro, 1959  
Sintesi di animale, 1960  
Le Monache, 1961  
Figure  
Cristo, 1960  
Stele, 1960  
L'Arco, 1965  
La Sfera, 1966  
Colonna, 1964  
Albero, civiltà meccanica, 1968  
Radar, 1967  
Le gocce, 1967  
Forme ogivali, 1968  
Sintesi verticale, 1964  
Sintesi verticale, particolare 1  
Sintesi verticale, particolare 2  
Memoria di una cattedrale, 1964  
Memoria di una cattedrale, particolare  
Dramma, 1964  
Cristo nella civiltà delle macchine, 1968  
Ascesa, particolare  
Ascesa, 1968  
Croce, 1968  
L'uomo ricerca se stesso, 1968  
Fontana  
Al termine del tempo, particolare  
Al termine del tempo, 1968  
Colonna  
Cardine spirituale  
Olimpiade, 1966

## SCULTURE VIVIBILI

Scultura vivibile N. 1, 1969  
Scultura vivibile N. 2, 1969  
Scultura vivibile N. 3, 1969  
Scultura vivibile N. 4, 1969  
Scultura vivibile N. 5, 1969  
Scultura vivibile N. 6, 1969  
Scultura vivibile N. 7, 1969  
Scultura vivibile N. 8, 1970  
Scultura vivibile N. 8, particolare  
Scultura vivibile N. 9, 1970  
Scultura vivibile N. 10, 1970  
Scultura vivibile N. 11, 1970

## BRONZI

Maternità, 1947  
Paola, 1948  
Donna accovacciata, 1948  
Stefano  
Idolo, 1948  
Le bambine Hüzler, 1969  
Ada, 1968  
Ritratto, 1969  
Spazio dinamico, 1969  
Il concetto bifronte, 1969  
Ritratto immaginifico per Benedetto Antelami, 1969 (prospetto)  
Ritratto immaginifico per Benedetto Antelami, 1969 (profilo)



## BIBLIOGRAFIJA

### (NOTE BIBLIOGRAFICHE)

- Rinascita, 20-4-1946 — n. 16  
Montebelluna Libera, 30-4-1946  
A. C. Fontana, Il Gazzettino, 1-6-1950  
M. F., La Vita del Popolo, 4-6-1950  
La Vita del Popolo, 22-4-1953  
Gino Striuli, L'Avvenire d'Italia, 7-11-1953  
L'Avvenire d'Italia, 23-10-1954  
L'Avvenire d'Italia, 24-10-1954  
La Vita del Popolo, 24-10-1954  
L'Osservatore Romano, 25/26-10-1954 — n. 249 — pag. 3  
Costante Chimenton, Gazzettino Sera, 2/3-11-1954  
Costante Chimenton, L'Avvenire d'Italia, 4-11-1954  
Franco Batacchi, La Vita del Popolo, 7-11-1954 — n. 43  
Il Gazzettino, 11-11-1954  
M. A., Il Quotidiano, 7-10-1955  
Il Messaggero, 8-10-1955  
Il Quotidiano, 8-10-1955  
Il Gazzettino, 7-11-1955 — pag. 5  
Oggi, 1-12-1955 — n. 48  
Il Gazzettino, 6-6-1956 — pag. 3  
Gino Striuli, Gazzettino Sera, 10/11-10-1956  
Domus, n. 332 — 1956  
L. B., Corriere della Sera, 26-4-1957  
G. M., L'Italia, 3-5-1957  
Cost., Corriere Lombardo, 3/4-5-1957  
Il Gazzettino, 2-1-1958 — pag. 5  
Il Gazzettino, 27-7-1958 — pag. 5  
Il Gazzettino, 29-7-1958 — pag. 5  
Il Gazzettino, 3-8-1958  
Il Gazzettino, 20-8-1958 — pag. 4  
Pari, Gazzettino Sera, 20/21-8-1958  
L'Avvenire d'Italia, 21-11-1958  
Berlingske Aftenavis — Onsdag — 26-11-1958  
Berlingske Tidende — Torsdagden — 27-11-1958  
Social Demokrate, 27-11-1958 — n. 328  
Il Giornale di Vicenza, 17-10-1959  
V. Magno, Il Gazzettino del Lunedì, 29-8-1960

Suddeutsche Zeitung, n. 222 — Donnerstag, 15-9-1960  
 Claude Chapeau, La République du Centre, 20-10-1960  
 Claude Chapeau, La Nouvelle République, 22/23-10-1960  
 L'Architettura di Novembre, 1960 — n. 61  
 Il Gazzettino, 4-1-1961  
 Renzo Biasion, Oggi, 5-1-1961 — n. 1  
 Amg., Landeshauptstadt Düsseldorf Donnerstag, 4-5-1961  
 Düsseldorf Nachrichten, 4-5-1961  
 Il Resto del Carlino, 21-6-1961  
 Alberto Bertolini, Il Gazzettino, 22-6-1961  
 Il Messaggero, 23-6-1961  
 Il Resto del Carlino, 26-6-1961  
 Leonardo Borgese, Corriere della Sera, 2-11-1962  
 Il Gazzettino, 15-11-1962  
 Il Gazzettino, 21-1-1963  
 Il Gazzettino, 21-1-1963  
 L'Avvenire d'Italia, 2-8-1963  
 Il Gazzettino, 8-9-1963  
 Kurier, 25-9-1963  
 Il Gazzettino, 17-9-1964  
 General Anzeiger Bad. Godesberg, 3-11-1964  
 Salvatore Garofano, L'Osservatore Romano, 3-12-1964 — pag. 7  
 Derweg, 17-1-1965  
 Domenica del Corriere, 7-2-1965 — n. 6  
 Il Gazzettino, 8-2-1965  
 Il Gazzettino, 9-2-1965  
 L'Avvenire d'Italia, 9-2-1965  
 Il Gazzettino, 13-2-1965  
 L'Avvenire d'Italia, 7-4-1965  
 Südkurier, 20-7-1965  
 Südkurier, 24-7-1965  
 H. Hein, Lindaver Zeitung, 29-7-1965 — n. 163  
 Mirko Petternella, Ca' Spineda, ed. maggio-agosto 1965  
 Il Gazzettino, 17-4-1965  
 Il Gazzettino, 5-6-1965  
 Il Gazzettino, 24-7-1965  
 Il Gazzettino, 11-9-1965  
 Il Gazzettino, 12-9-1965  
 Corriere Militaire, 15-10-1965  
 Hans. Heinrich. Formann, Linzer Volksblatt, 23-10-1965  
 Tagblatt, 23-10-1965  
 Photo Durchan (Machrichten), 23-10-1965  
 Il Gazzettino, 16-11-1965  
 Rudolf Walter Litschel, Kulturbericht, 19-11-1965  
 Il Gazzettino, 24-3-1966  
 L'Avvenire d'Italia, 25-3-1966  
 Gazzettino Sera, 10/11-10-1966  
 Enrico Budda, La Vernice, 1-4-1967  
 Il Resto del Carlino, 14-3-1967  
 Il Gazzettino, 15-3-1967  
 A. Madaro, L'Avvenire d'Italia, 22-3-1967  
 Il Gazzettino, 25-3-1967  
 Tagblatt (Samstag), 25-3-1967  
 Due Soldi, settembre 1967 — n. 9  
 Due Soldi, Mensile della Cassa Rurale ed Artig. di Cortina d'Ampezzo,  
 n. 9/1967  
 Il Mattino, Napoli, 22-12-1967  
 Toni Bernardini, Rocca, n. 2 — 15-1-1968  
 Il Gazzettino, 4-2-1968  
 L'Avvenire d'Italia, 1-3-1968  
 Il Gazzettino, 2-3-1968



Giovanni Mussio, L'Italia, Milano 10-5-1968  
Il Giorno, Milano 31-5-1968  
Vittoria Magno, Il Gazzettino, 31-5-1968  
L'Avvenire d'Italia, 31-5-1968  
Il Gazzettino, 2-6-1968  
Il Gazzettino, 4-6-1968  
B. Passarin, La Cucina Italiana, 6-6-1968  
Il Gazzettino, 6-6-1968  
Il Piccolo, Trieste 6-7-1968  
Il Piccolo di Trieste, 8-7-1968  
Il Piccolo di Trieste, 9-7-1968  
Carlo Milic, Il Gazzettino, 11-7-1968  
Il Giorno, 17-8-1968 — pag. 12  
L'Avvenire d'Italia, 18-8-1968  
Virgilio Guzzi, Il Ttempo di Roma, 18-9-1968  
La Vita del Popolo, 22-9-1968  
H. Vinto Da Dassiè, Il Gazzettino, 1-10-1968  
Renzo Biassion, Oggi, Milano 10-10-1968  
Il Gazzettino, 13-10-1968  
Il Gazzettino, 27-10-1968  
Antonio Chiades, Messaggero Veneto, 8-11-1968 — pag. 3  
Antonio Chiades, Messaggero Veneto, Udine 8-11-1968  
Il Gazzettino, 15-11-1968  
Wanda Casellato, La Prealpina, Varese 22-11-1968  
Dino Buzzati, Corriere della Sera, Milano 15-12-1968  
Gino Nogara, Il Popolo, ed. Romana 29-12-1968  
Il Gazzettino, 4-1-1969  
La Notte, Milano 9-1-1969  
Carlino Sera, Bologna 9-1-1969  
Nazione Sera, Firenze 2a edizione, 9-1-1969  
Il Gazzettino, 9-1-1969  
Avvenire Milano, 10-1-1969  
Il Gazzettino di Vicenza, 11-1-1969  
Gino Barioli, Il Gazzettino, 19-1-1969  
Il Gazzettino, 21-1-1969  
Il Gazzettino di Treviso, 22-1-1969  
Il Gazzettino di Treviso, 28-1-1969  
Avvenire, 28-1-1969  
La Vernice, Venezia 1-2-1969  
Il Borghese, 27-2-1969  
Il Gazzettino, 18-6-1969  
La Vita del Popolo, n. 25 — 22-6-1969  
Adriano Madaro, Il Gazzettino, 18-2-1970

1. The first part of the document is a list of names and dates, arranged in two columns. The names are written in a cursive script, and the dates are in a more formal, printed style. The list appears to be a record of some kind, possibly a list of births or deaths, as the dates are often followed by the word "born" or "died".

2. The second part of the document is a list of names and dates, arranged in two columns. The names are written in a cursive script, and the dates are in a more formal, printed style. The list appears to be a record of some kind, possibly a list of births or deaths, as the dates are often followed by the word "born" or "died".

3. The third part of the document is a list of names and dates, arranged in two columns. The names are written in a cursive script, and the dates are in a more formal, printed style. The list appears to be a record of some kind, possibly a list of births or deaths, as the dates are often followed by the word "born" or "died".

4. The fourth part of the document is a list of names and dates, arranged in two columns. The names are written in a cursive script, and the dates are in a more formal, printed style. The list appears to be a record of some kind, possibly a list of births or deaths, as the dates are often followed by the word "born" or "died".

5. The fifth part of the document is a list of names and dates, arranged in two columns. The names are written in a cursive script, and the dates are in a more formal, printed style. The list appears to be a record of some kind, possibly a list of births or deaths, as the dates are often followed by the word "born" or "died".

6. The sixth part of the document is a list of names and dates, arranged in two columns. The names are written in a cursive script, and the dates are in a more formal, printed style. The list appears to be a record of some kind, possibly a list of births or deaths, as the dates are often followed by the word "born" or "died".

7. The seventh part of the document is a list of names and dates, arranged in two columns. The names are written in a cursive script, and the dates are in a more formal, printed style. The list appears to be a record of some kind, possibly a list of births or deaths, as the dates are often followed by the word "born" or "died".

8. The eighth part of the document is a list of names and dates, arranged in two columns. The names are written in a cursive script, and the dates are in a more formal, printed style. The list appears to be a record of some kind, possibly a list of births or deaths, as the dates are often followed by the word "born" or "died".

9. The ninth part of the document is a list of names and dates, arranged in two columns. The names are written in a cursive script, and the dates are in a more formal, printed style. The list appears to be a record of some kind, possibly a list of births or deaths, as the dates are often followed by the word "born" or "died".

10. The tenth part of the document is a list of names and dates, arranged in two columns. The names are written in a cursive script, and the dates are in a more formal, printed style. The list appears to be a record of some kind, possibly a list of births or deaths, as the dates are often followed by the word "born" or "died".



Izdavač  
Editore

GALERIJA FORUM

Urednik kataloga  
Redattore catalogo

Vlado BUŽANČIĆ

Predgovor  
Prefazione

Luigina ROSSI BORTOLATTO

Dokumentacija  
Documentazione

Luigina ROSSI BORTOLATTO

Likovna postava izložbe  
Organizzazione artistica mostra

Vlado BUŽANČIĆ

Prijevod na hrvatski  
Traduzione in croato

Maja PERIĆ

Tehnički urednik kataloga  
Redattore tecnico catalogo

Peruško BOGDANIĆ  
Branimir ČILIĆ

Tehnička postava izložbe  
Redazione tecnica

Tisak plakata  
Cartello stampato da stampa serigrafica

Sitotisak Centra za kulturu i informacije  
Zagreb, Preradovićeve 5

Tisak  
Stampa

»Zadružna štampa«, Zagreb, Dalmatinska 12

Naklada  
Tiratura

500

